

## 編輯的話

9月初忙著排版的這一週意外地在TV5的頻道上看到一部電影，法文原名為*Ce que mes yeux ont vus*，於台灣08年發行時跟隨達文西密碼的熱潮而翻作《羅浮宮謎情》，我自己比較喜歡直譯原文的意思是「雙眼所見」。這部電影的導演是出身藝術史背景的Laurent de Bartillat，他將自己對18世紀畫家華鐸（Jean-Antoine Watteau, 1684-1721）的看法，藉由一位執著的研究生來闡述。而呼應片名，這位研究生在面對電腦或是幻燈片螢幕上不斷放大的畫作，捕捉到畫作*Pierrot*中驢子同丑角所擁有悲沉的雙眸，進而窺見畫家掩蓋在畫中的秘密。於是我想到當一個研究者直視著作時，眼睛的「觀看」的確是件很複雜又奇妙的事。在電影裡，我感受到一幅畫也有可能反過來「觀看」他的研究者，就像大家到羅浮宮爭睹的蒙娜麗莎，她的雙眼回應了電影裡的一句話：「充滿了人性的眼眸」，這些交互觀看的視線溝通了人與人之間更多的可能，對研究藝術史的人來說，除了直視作品時，似乎就像在和畫家的眼神交會一般，或者說研究者也成為了畫家，重新讓畫說話那樣，不只像是導演找出了耐人尋味的「畫中畫」，書寫藝術史還是一種「話中畫」、「畫中話」而能夠開拓我們的「眼界」。回到本期的《議藝份子》來看，所收錄的共13篇，內容有關明代佛傳圖、近現代中國繪畫、西方早期文藝復興繪畫、法國17世紀學院畫派的議題與19世紀象徵主義、以及英國博物館體制的討論，和一篇探戈音樂，非常地豐富。沉浸在這些作者的「話語」中，我們似乎得以窺見不同的藝術家、時代地域，與不同的藝術「畫面」。

另外，也要感謝本期所有的投稿人，包含中國大陸的研究生還有台灣其他藝術相關研究所的同學，因為有你們的文章得以讓《議藝份子》注入了更多充沛的活水；還有本所多位審稿人能夠騰出寶貴的時間為《議藝份子》的評選工作提供寶貴的意見。更要感謝學校的經費、所內師長的支持與助教的協助，讓刊物能順利發行。最後，也期待接任第14期《議藝份子》的新編輯，除了延續良好的傳統，也能廣招到更多喜歡我們的投稿人，讓更多人成為新的「議藝份子」，一起分享每個人在自己心目中獨一無二的「畫中話／話中畫」。

